



PHONES

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

130  
COM.UA

Internet store of  
autogoods



SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |  
 CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |  
 GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules  
 • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps  
 • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors  
 • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation  
 • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Carsits  
 • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors  
 • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •  
 Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



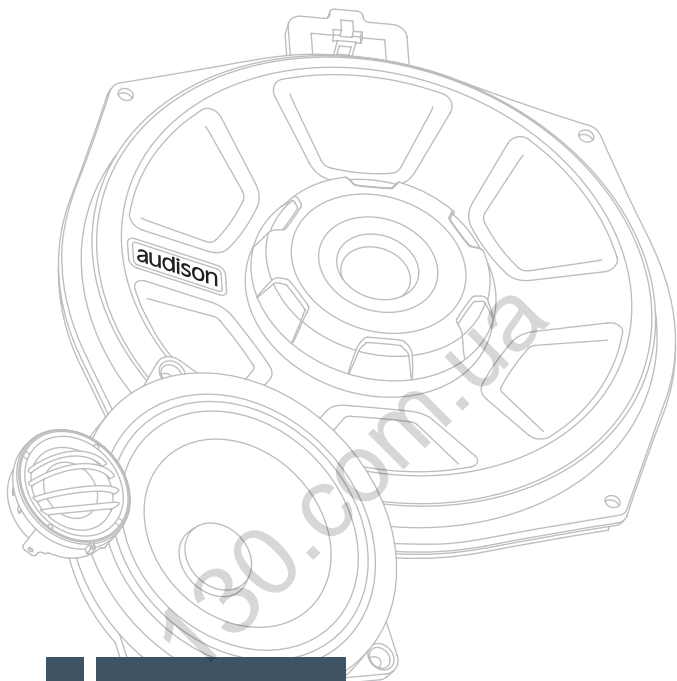
In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<https://130.com.ua>

# audison



ideato,  
progettato,  
ingegnerizzato  
in Italia



prima

## APBMW

# OWNER'S MANUAL

COAX - SYSTEM - SUB



[www.audison.eu](http://www.audison.eu)



BMW is a trademark of  
BMW AG (Bayerische Motoren  
Werke Aktiengesellschaft)

Autogoods "130"

## English / English

**Congratulations on purchasing our product. Your satisfaction is the first requirement that our products must meet: the same satisfaction as the one gained by those who long for experiencing the car audio emotion. This manual has been drawn to provide the main instructions required to install and use the system properly. However, the range of possible applications is wide; for further information, please feel free to contact your trusted dealer or our technical support at the email [support@elettromedia.it](mailto:support@elettromedia.it). Before installing the components, please carefully read all of the instructions contained in this manual. Failure to respect these instructions may cause unintentional harm or damage to the product.**

1. All components must be firmly secured to the vehicle structure. Do the same when installing any custom structures you may have built. Confirm your installation is solid and safe. A component coming loose while driving may cause serious damage to the passengers, as well as to other vehicles.
2. Always wear protective eyewear when using tools, as splinters or product residue may become airborne.
3. In order to avoid incidental damage, keep the product in the original packaging until you are ready for the final installation.
4. Do not carry out any installation inside the engine compartment.
5. Before starting with the installation turn the head unit and all other audio system devices off, avoiding any possible damage.
6. Make sure that the location you choose to install the components does not interfere with the normal operation of any mechanical or electrical devices of the vehicle.
7. Do not install loudspeakers where they may be exposed to water, excessive humidity, dust or dirt.
8. Do not install the tweeter without the protective grille.
9. Do not install the components or make cable run close to electronic or mechanical devices of the vehicle.
10. Be very cautious when drilling or cutting into the vehicle chassis, making sure there are no cables or structural elements essential to the vehicle underneath or in the selected area.
11. When routing cables, make sure that the cable does not come in contact with sharp edges or near moving mechanical devices. Make sure that it is firmly attached and protected along its entire length and its insulation is self-extinguishing.
12. Only use cables with the proper section (AWG) indicated herein.
13. When running the cable through a hole in the vehicle's chassis, protect the cable with a rubber ring (grommet). Be sure to provide proper protection for cables running close to heat-generating devices.
14. Do not run the wires outside of the vehicle.
15. Use top quality cables, connectors and accessories such as found in the Connection catalogue.
16. Warranty certificate: For more information visit the Audison website.

### SAFE SOUND

USE COMMON SENSE AND PRACTICE SAFE SOUND. PLEASE REMEMBER THAT LONG EXPOSURE TO EXCESSIVELY HIGH SOUND PRESSURE LEVELS MAY DAMAGE YOUR HEARING. SAFETY MUST BE AT THE FOREFRONT WHILE DRIVING.



**Information on electrical and electronic equipment waste (for those European countries which organize the separate collection of waste)**

Products which are marked with a wheeled bin with an X through it can not be disposed of together with ordinary domestic waste. These electrical and electronic products must be recycled in proper facilities, capable of managing the disposal of these products and components. In order to know where and how to deliver these products to the nearest recycling/disposal site please contact your local municipal office. Recycling and disposing of waste in a proper way contributes to the protection of the environment and to prevent harmful effects on health.

## Eesti / Estonian

**Õnitleme teid meie toote ostmise puhul. Teie rahulolu on esimene tingimus, millele meie tooted peavad vastama; rahulolu, mille saavad need, kes loodavad kogeda auto helisüsteemist saadavat elamusi. See kasutusjuhend on mõeldud pakkuma peamisi juhiseid, mis on vajalikud süsteemi õigeks paigaldamiseks ja kasutamiseks. Siiski on kasutusrakenduste valik lai; täpsema info saamiseks võtke ühendust oma usaldusväärse edasimüüjaga või meie tehnilise toega e-posti aadressil [support@elettromedia.it](mailto:support@elettromedia.it). Lugege enne komponentide paigaldamist põhjalikult kõiki selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid. Nende juhiste eiramine võib põhjustada toote soovimatuid kahjusid ja vigastusi.**

1. Kõik komponendid tuleb korralikult šassii külge kinnitada. Sama kehtib mistahes spetsiaalpaigalduste kohta. Veenduge, et paigaldus on korralikult kinnitatud ja turvaline. Sõidu ajal lahti tulev detail võib rängalt vigastada nii autosolijaid kui teisi sõidukeid.
2. Tööriistade kasutamisel kasutage alati silmakaitseid, kuna killud või tootejäägid võivad laiali paiskuda.
3. Hoidke soovimatute kahjustuste vältimiseks toodet võimalusel originaalpakendis seni, kuni te olete valmis seda lõplikult paigaldama.
4. Ärge paigaldage midagi mootoriruumi.
5. Enne paigalduse alustamist lülitage välja põhiseade ja kõik muud audiosüsteemi osad, kuna vastasel juhul võivad need viga saada.
6. Veenduge, et osade paigaldamiseks valitud koht ei häiri sõiduki mehaaniliste ja elektriseadmete normaalset tööd.
7. Ärge paigaldage kõlareid kohta, kus nad võivad kokku puutuda vee, ülemäärase niiskuse või mustusega.
8. Ärge paigaldage kõrgsageduskõlarit ilma kupli eesmise kaitsevõreeta.
9. Ärge paigaldage komponente ega vedage kaableid sõiduki elektrikarbi lähedale.
10. Šassii puurimisel ja lõikamisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik ning kontrollida, et paigalduseks valitud piirkonnas ega selle all pole ei elektrijuhtmeid ega sõiduki struktuurielemente.
11. Kaablite juhtimisel jälgige, et kaabel ei puutuks kokku teravate servadega ega satuks liikuvate mehaaniliste seadmete lähedale. Veenduge, et see on kogu pikkuses kindlalt kinnitatud ja kaitstud ning et selle isolatsioon on isekustuv.
12. Kasutage vastavalt kasutatavale toitele ainult sobiva ristlõikega (AWG) kaableid.
13. Kaabli tõmbamisel läbi sõiduki šassisis oleva ava kaitske kaablit kummist kaitserõngaga. Jälgige, et te tagaksite kuumust kiirgavate alade läheduses olevate kaablitele sobiva kaitse.
14. Ärge vedage kaableid väljaspool sõidukit.
15. Kasutage parima kvaliteediga kaableid, ühendusi ja muid lisaseadmeid, näiteks kataloogist Connection.
16. Garantiikaart: Lisainfot leiate Audison veebilehelt.

### OHUTU HELI

**KASUTAGE MÕISTLIKULT OHUTUT HELI. PIDAGE MEELES, ET PIKAAJALINE VÄGA TUGEVA HELIRÕHUGA HELI KUULAMINE VÕIB KUULMIST KAHJUSTADA. SÕIDUKI JUHTIMISEL ON ESMATÄHTS OHUTUS.**



**Teave elektriliste ja elektroonikajäätmete kohta (nendele Euroopa riikidele, mis korraldavad sorteeritud jäätmete kogumist)**

Tooted, mis on märgistatud läbikriipsutatud (X) ratastel prügikonteineri märgiga, ei või utiliseerida koos teise tavapärase olmejäätmetega. Neid elektrilisi ja elektroonilisi tooteid tuleb ümber töödelda sobivates tehastes, mis on suutelised neid tooteid ja komponente utiliseerima. Võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et teada saada kuhu ja kuidas tuleks neid tooteid lähimasse ümbertöötlimis/utiliseerimisjaama toimetada. Jäätmete sobiv ümbertöötlemine ja utiliseerimine aitab kaasa keskkonna kaitsmisele ja ennetab ohtlikke mõjusid tervisele.

## Română / Romanian

**Felicitări pentru achiziționarea produsului nostru. Satisfacția dvs. este prima cerință pe care trebuie să o îndeplinească produsele noastre: aceeași satisfacție ca cea obținută de cei care doresc să experimenteze emoțiile audio ale automobilului. Acest manual a fost conceput pentru a furniza instrucțiunile principale necesare pentru instalarea și utilizarea corectă a sistemului. Cu toate acestea, gama de aplicații posibile este largă; Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. de încredere sau suportul nostru tehnic la adresa de e-mail: [support@elettromedia.it](mailto:support@elettromedia.it) Înainte de instalarea componentelor, citiți cu atenție toate instrucțiunile din acest manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări sau deteriorări neintenționate ale produsului.**

1. Toate componentele trebuie să fie bine fixate la structura vehiculului. Faceți același lucru la instalarea structurilor personalizate pe care le-ați construit. Confirmați că instalarea este solidă și sigură. O componentă care se desprinde în timpul conducerii poate provoca daune grave pasagerilor, precum și altor vehicule.
2. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție atunci când utilizați unelte, deoarece atele sau reziduurile de produs pot ajunge în aer.
3. Pentru a evita deteriorarea accidentală, păstrați produsul în ambalajul original până când sunteți gata pentru instalarea finală.
4. Nu efectuați nici o instalare în interiorul compartimentului motorului.
5. Înainte de a începe instalarea, opriți aparatul cap și toate celelalte dispozitive audio, evitând posibilele deteriorări.
6. Asigurați-vă că locația pe care doriți să o instalați nu interferează cu funcționarea normală a dispozitivelor mecanice sau electrice ale vehiculului.
7. Nu instalați difuzoare acolo unde: pot fi expuse la apă, umiditate excesivă, praf sau murdărie.
8. Nu instalați tweeter-ul fără grila de protecție.
9. Nu instalați componentele sau cablul în apropierea dispozitivelor electronice sau mecanice ale vehiculului.
10. Fiți foarte precauți când forțați sau tăiați în șasiu, asigurându-vă că nu există cabluri sau elemente structurale esențiale pentru vehiculul din spatele sau în zona selectată.
11. Când conduceți cablurile, asigurați-vă că cablul nu vine în contact cu marginile ascuțite sau cu dispozitive mecanice în mișcare. Asigurați-vă că este bine atașat și protejat de-a lungul întregii sale lungimi, iar izolația se auto-stinge.
12. Folosiți numai cabluri cu secțiunea corespunzătoare (AWG) indicată aici.
13. Când rulați cablul print-o gaură din șasiul vehiculului, protejați cablul cu un inel de cauciuc (garnitură). Asigurați-vă că furnizați o protecție corespunzătoare pentru cablurile care funcționează în apropierea dispozitivelor generatoare de căldură.
14. Nu rulați firele în afara vehiculului.
15. Utilizați cabluri, conectori și accesorii de cea mai bună calitate, cum ar fi cele găsite în Catalogul Connection.
16. Certificat de garanție: Pentru mai multe informații, vizitați site-ul [www.audison.eu](http://www.audison.eu)

### SIGURANȚA SUNETULUI

UTILIZAȚI VOLUMUL SUNETUL CU BUN SIMȚ PENTRU SIGURANȚA AUZULUI DVS, EXPUNEREA INDELONGATĂ ȘI EXCESIVĂ LA SUNETUL CU PRESIUNE ÎNALȚĂ POATE AFECTA AUZUL. SIGURANȚA ÎN TIMPUL CONDUSULUI ESTE PRIORITARĂ!



**Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (pentru acele țări europene care organizează colectarea separată a deșeurilor)** Produsele care sunt marcate cu un ogș cu roți cu un X prin acesta nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Aceste produse electrice și electronice trebuie să fie reciclate în instalații adecvate, capabile să gestioneze. Eliminarea acestor produse și componente. Pentru a afla unde și cum să livrați aceste produse către cel mai apropiat site de reciclare / eliminare, vă rugăm să contactați biroul local municipal. Reciclarea și eliminarea deșeurilor într-un mod adecvat contribuie la protecția mediului și la prevenirea efectelor nocive asupra sănătății.

## Русский / Russian

**Поздравляем с покупкой нашей продукции! Доставить радость покупателям - вот главная задача наших продуктов: это радость, испытываемая теми, кто жаждет получить истинное удовольствие от прослушивания автомагнитолы. Данное руководство содержит основные инструкции, требуемые для правильной установки и применения системы. Однако возможная область применения широка; для получения дополнительной информации просим обращаться к надежному дилеру или в нашу службу технической поддержки по электронному адресу: [support@elettromedia.it](mailto:support@elettromedia.it). Перед установкой компонентов, пожалуйста, прочитайте внимательно все инструкции в данном руководстве. Несоблюдение инструкций может привести к непреднамеренному ущербу или повреждению продукции.**

1. Все элементы необходимо надежно закрепить на корпусе автомобиля. То же относится к установке любого дополнительного оборудования. Убедитесь в том, что установка выполнена надежно и безопасно. Элемент, открепившийся во время движения, может причинить серьезные травмы пассажирам, а также нанести повреждения другим автомобилям.
2. При работе с инструментами всегда носите защитные очки, так как в воздухе могут присутствовать осколки или частицы продукта.
3. Во избежание непреднамеренного повреждения по возможности храните продукцию в упаковке производителя до тех пор, как Вы будете окончательно готовы его установить.
4. Нельзя производить установочные работы в моторном отсеке
5. Перед началом установки во избежание повреждений выключите головное устройство и все прочие устройства аудиосистемы.
6. Убедитесь в том, монтаж компонентов на выбранном Вами месте не нарушает нормальную работу механических и электрических устройств автомобиля.
7. Не устанавливайте громкоговорители там, где они могут подвергаться воздействию воды, излишней влажности, пыли или грязи.
8. Не устанавливайте твиттер без передней защитной решетки для купола.
9. Не устанавливайте компоненты и не прокладываете кабель вблизи распределительного ящика автомобиля.
10. Будьте очень внимательны при сверлении или вырезании отверстий в шасси автомобиля, убедитесь, что под выбранной областью или внутри нее нет кабелей или важных конструктивных элементов.
11. Прологая электрические провода, убедитесь в том, что они не находятся в контакте с острыми краями или движущимися механическими устройствами. Убедитесь в том, что они прочно закреплены и защищены по всей длине, и что их изоляция является самозатухающей.
12. Используйте только провода с надлежащим сечением (AWG) в соответствии с подаваемой мощностью.
13. При прокладке провода через отверстие в шасси автомобиля защищите провод резиновым кольцом (втулкой). Убедитесь в том, что провода, пролегающие вблизи тепловыделяющих зон, достаточно защищены.
14. Не прокладываете провода снаружи автомобиля.
15. Используйте провода, соединители и аксессуары высокого качества, такие как представлены в каталоге Connection.
16. Гарантийный сертификат: Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт корпорации Audison.

### БЕЗОПАСНЫЙ ЗВУК

**РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ И ПРАКТИКУЙТЕ БЕЗОПАСНЫЙ ЗВУК. ПОМНИТЕ, ЧТО ПОВЕРЖАЯСЬ ДЛИТЕЛЬНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ СЛИШКОМ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ЗВУКА, ВЫ МОЖЕТЕ ПОВРЕДИТЬ ВАШ СЛУХ. БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО.**



**Информация об утилизации электрического и электронного оборудования (для европейских стран, в которых организован раздельный сбор отходов)** Продукты с маркировкой "перечернутый крест-накрест мусорный контейнер на колесах" не допускается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Эти электрические и электронные продукты должны быть утилизированы в специальных приемных пунктах, оснащенных средствами повторной переработки таких продуктов и компонентов. Для получения информации о местоположении ближайшего приемного пункта утилизации/переработки отходов и правил доставки отходов в этот пункт, пожалуйста, обратитесь в местное муниципальное управление. Повторная переработка и правильная утилизация отходов способствуют защите окружающей среды и предотвращают вредные воздействия на здоровье.

## ■ Audison Warranty

The Audison products are warranted, under normal functioning conditions, for the period of time as set by the laws in force, against defects concerning materials or their manufacturing. The warranty is valid from the date of purchase, certified by receipt.

The warranty is not valid if:

- the product is damaged by incidents, installations and/or improper use, or by any other causes not depending on materials or manufacturing defects;
- the product is modified or tampered with by unauthorised people;
- its serial number has been altered or cancelled.

While the product is under warranty, defective parts will be repaired or replaced at the manufacturer's discretion.

The defective product, along with notification about it, must be returned to the dealer from which it was purchased together with the warranty certificate duly filled in. If the product is no longer under warranty, it will be repaired at the current costs.

Elettromedia s.r.l. does not undertake any liability for damages due to transportation.

Elettromedia s.r.l. does not take any responsibility for: costs or loss of profit due to the impossibility to use the product, other accidental or consequential costs, expenses or damages suffered by the customer.

Warranty according to laws in force.

For more information visit the Audison website.

## ■ Гарантия Audison

Продукция **Audison** обладает гарантией в течение установленного текущими законами срока, при нормальных условиях использования, если она вызвана дефектами материалов или их производства. Гарантия действительна с даты покупки, подтвержденной чеком. Гарантия недействительна в следующих случаях:

- продукт поврежден в результате инцидентов, не касающихся материалов или производственных дефектов;
- продукт изменен или фальсифицирован неуполномоченными лицами;
- его серийный номер изменен или стерт.

Если на продукт распространяется гарантия, его производитель принимает решение о ремонте или замене его неисправных деталей. Неисправный продукт необходимо передать распространителю, где он был куплен, предъявив полностью заполненный гарантийный сертификат. В случае если гарантия больше не распространяется на продукт, он будет отремонтирован по текущей стоимости.

Мы не принимаем на себя обязательства, связанные с повреждениями вследствие транспортировки. Мы не несем ответственности за: расходы или потеря прибыли вследствие невозможности пользования данным продуктом, прочие случайные или возможные издержки, расходы или повреждения, покрытые клиентом.

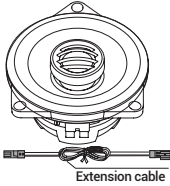
Гарантия в соответствии с действующим законодательством.



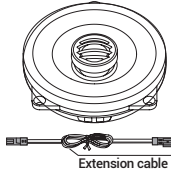
# Owner's Manual

■ محتويات العبوة / Съдържание на опаковката / 包裝內容 / 內裝物 / Sadržaj pakiranja / Obsah balení / Pakkens inhoud / Pakket inhoud / Packaging contents / Pakendi sisu / Pakkauksen sisältö / Contenu de l'emballage / Verpackungsinhalt / Περιεχόμενα συσκευασίας / תוכן האריזה / A csomag tartalma / Isi kemasan / Contenuto dell'imballo / ツケージ内容 / 패키지 내용 / Lepakojuoma saturs / Pakuotės turinys / Innhold / محتويات بسته / Zawartość opakowania / Conteúdo da embalagem / Conținutul pachetului / Комплектация / Obsah balenia / Vsebina embalaže / Contenido del embalaje / Förpackningens innehåll / ส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ / Paket içeriği

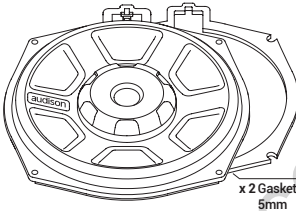
## APBMW X4M



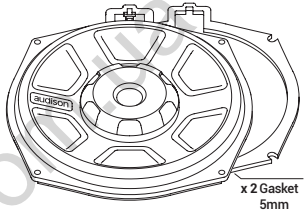
## APBMW X4E



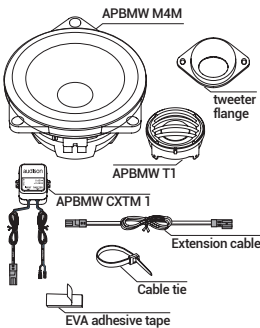
## APBMW S8 - 2



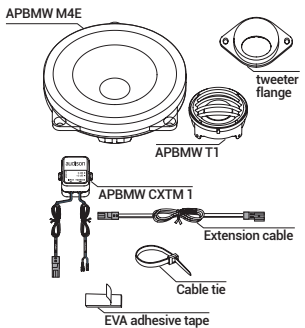
## APBMW S8 - 4



## APBMW K4M

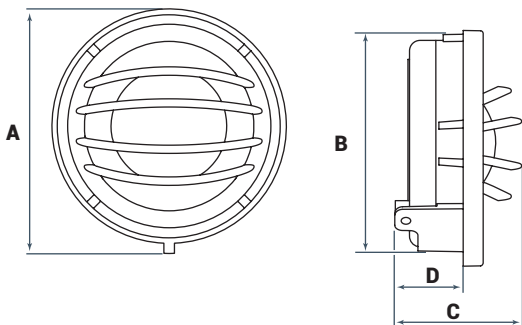


## APBMW K4E



■ الحجم / Размер / 尺寸 / 規格 / Veličina / Velikost / Størrelse / Afmetingen / Size / Suurus / Koko / Dimensions / Größe / Διαστάσεις / גודל / Méreték / Ukuran / Ingombro / サイズ / 크기 / izmērs / Dydis / Størrelse / اندازه / Wielkość / Dimensão / Dimensiuni / Размер / Rozměry / Velikost / Tamaño / Storlek / מדידות / Ebat

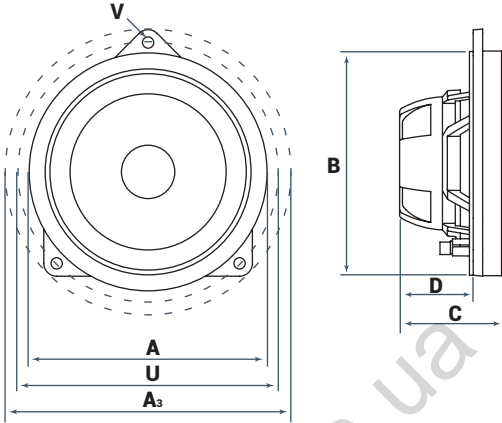
## APBMW T1



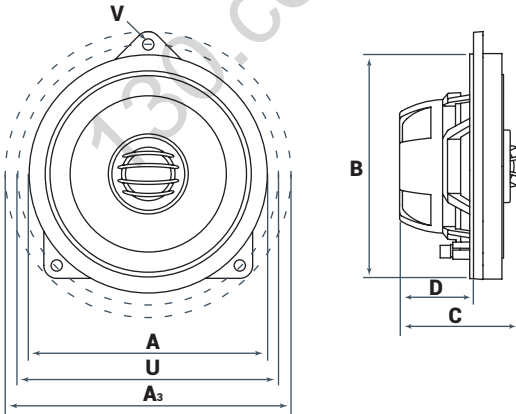
	A	B	C	D	
APBMW T1	44,8	41,5	24	13	mm
	1.76	1.63	0.94	0.51	in.

الحجم / Размер / 尺寸 / 規格 / Veličina / Velikost / Størrelse / Afmetingen / Size / Suurus / Koko / Dimensions / Größe / Διαστάσεις / גודל / Méreték / Ukuran / Ingombro / サイズ / 크기 / Izmērs / Dydis / Størrelse / اندازه / Wielkość / Dimensão / Dimensiuni / Размер / Rozmery / Velikost / Tamaño / Storlek / אבן / Ebat

## APBMW M4E - APBMW M4M



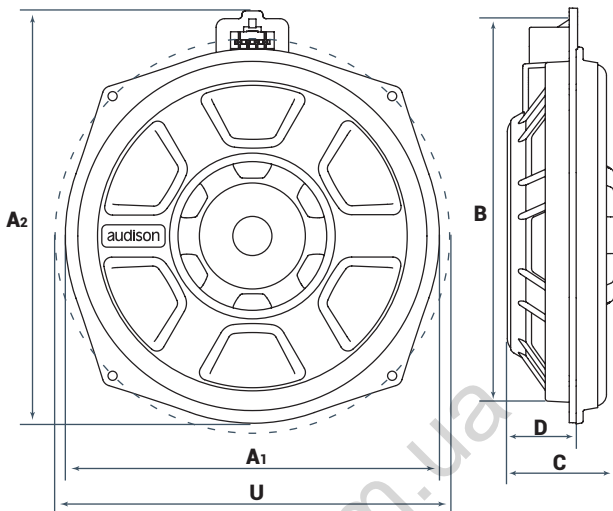
## APBMW X4E - APBMW X4M



	A	A <sub>3</sub>	B	C	D	U	V	
<b>APBMW M4M</b>	102	128	91	55	44,5	116,5	5	mm
	4.02	5.04	3.58	2.17	1.75	4.59	0.2	in.
<b>APBMW M4E</b>	119	143	100	55	39	129,5	5	mm
	4.69	5.63	3.94	2.17	1.54	5.1	0.2	in.
<b>APBMW X4M</b>	102	128	91	63,5	44,5	116,5	5	mm
	4.02	5.04	3.58	2.5	1.75	4.59	0.2	in.
<b>APBMW X4E</b>	119	143	100	67,5	39	129,5	5	mm
	4.69	5.63	3.94	2.66	1.54	5.1	0.2	in.



## APBMW S8-2 / APBMW S8-4



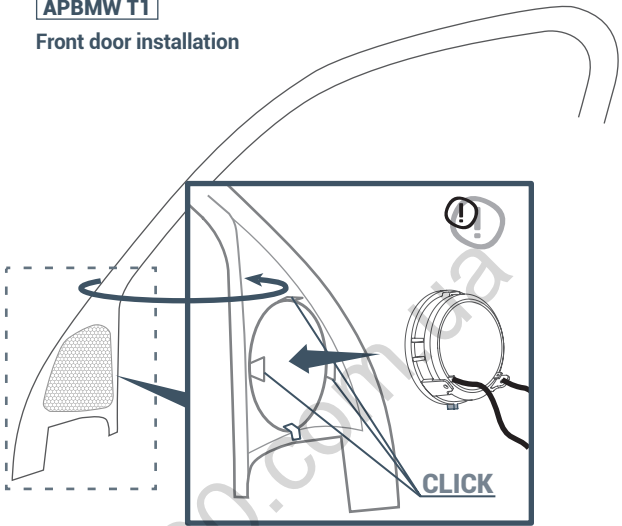
	<b>A<sub>1</sub></b>	<b>A<sub>2</sub></b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>U</b>	<b>V</b>	
<b>APBMW S8-2</b>	217	239	221	62	38	229	5	mm
<b>APBMW S8-4</b>	8.54	9.41	8.7	2.44	1.5	9.02	0.2	in.

# Owner's Manual

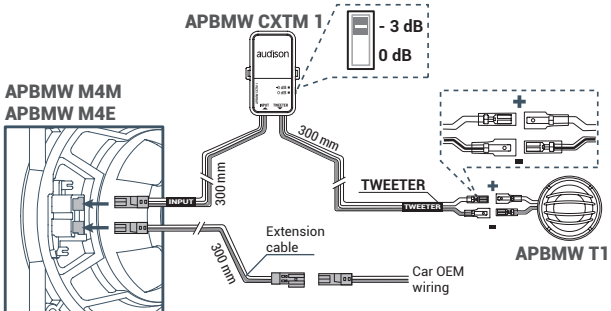
■ تثبيت قاطع الدائرة / Фабричен монтаж / 工廠切割安裝 / 斷流器安裝 / Montaža u tvorničkom otvoru / Montáž do výřezu z výroby / Fabriksudskæringsmontering / Factory cut-out kiinnitysjarjestelmä / Factory cut-out mounting / Tehase väljalõikega paigaldamine / Factory cut-out kiinnitys / Découpage et montage en usine / Montage der vom Werk gefertigten Ausschnitte / Εργοστασιακή τοποθέτηση / תבנית לחיתוך / Beszerelés gyárilag kialakított helyre / Pemasangan potongan pabrik / Montaggio in predisposizione / 出荷時カットアウトマウント / 공장에 설치 / Uzstādīšana rūpnieciski iegriestā vietā / Gamyklinio išjungiklio montavimas / Montering i originalplacering / تعبیه برش خوری کارخانه / Montaż w otworach fabrycznych / Montagem na fábrica / Instalarea de profil din fabrica / Montáž по заводському профилю / Montáž do výřezu z výroby / Namestitev s tovarniškim izrezom / Recorte en fábrica / Fabriksutskuren montering / 工場からの切り出し / Fabrika kesigiine montaj

## APBMW T1

### Front door installation



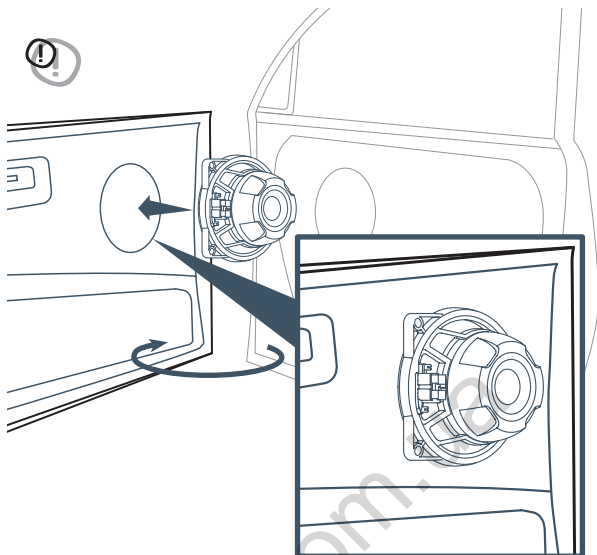
## APBMW K4M - APBMW K4E



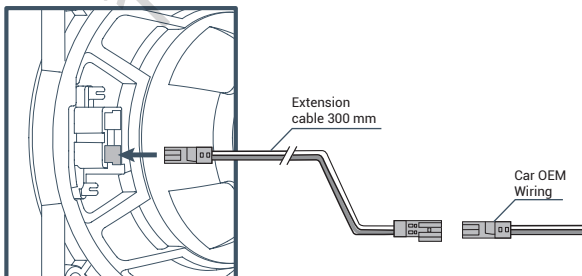
For detailed installation instructions  
visit: <http://www.audison.eu/Prima/SoundPack>



## Option 1 - Trim installation

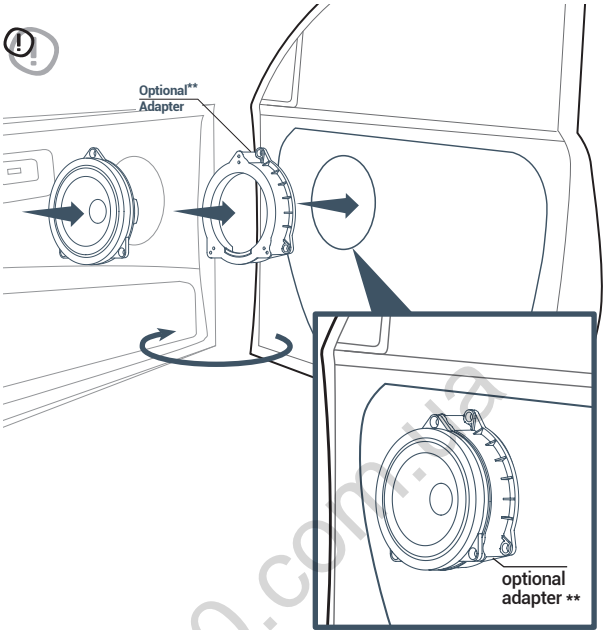


### MIDRANGE / COAX

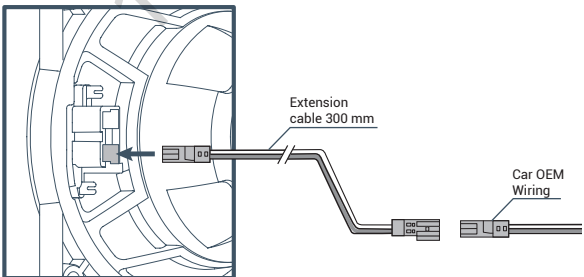


For detailed installation instructions  
visit: <http://www.audison.eu/Prima/SoundPack>

## Option 2 - Door installation



## MIDRANGE / COAX

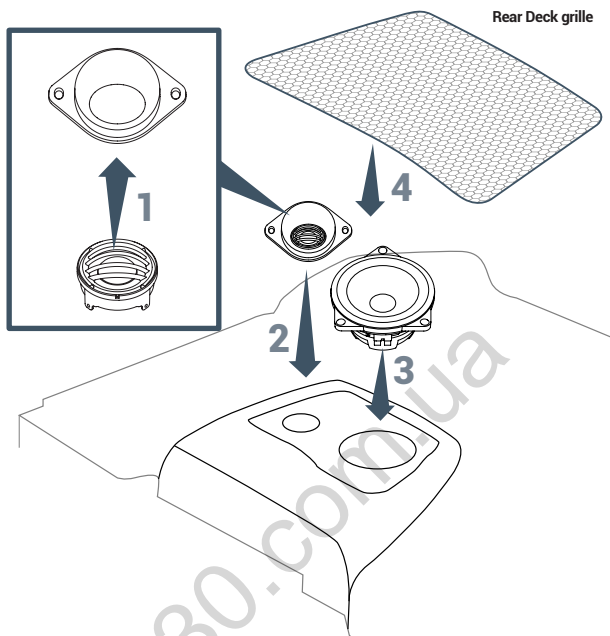


\*\* Adapter necessary for some car models. For adapter selection according to car model see compatibility list at: <http://www.audison.eu/Prima/SoundPack>

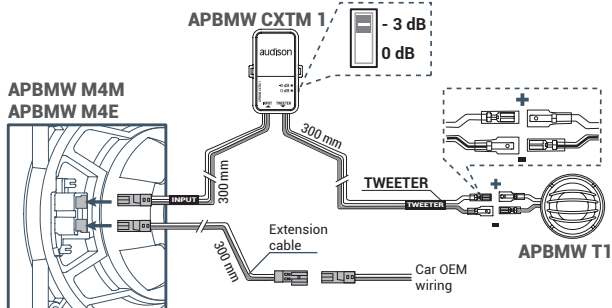


## APBMW K4M

### Rear deck installation

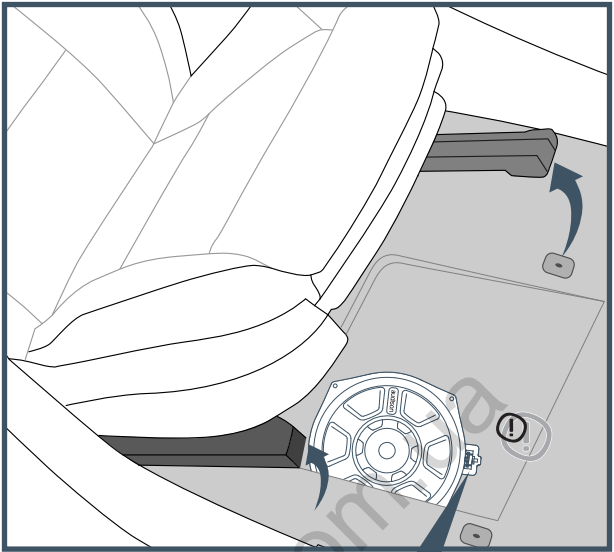


## APBMW K4M - APBMW K4E

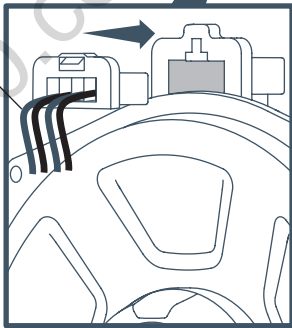


For detailed installation instructions  
visit: <http://www.audison.eu/Prima/SoundPack>

## APBMW S8-2 / APBMW S8-4



OEM wiring

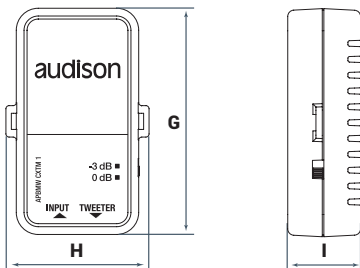


For detailed installation instructions  
visit: <http://www.audison.eu/Prima/SoundPack>

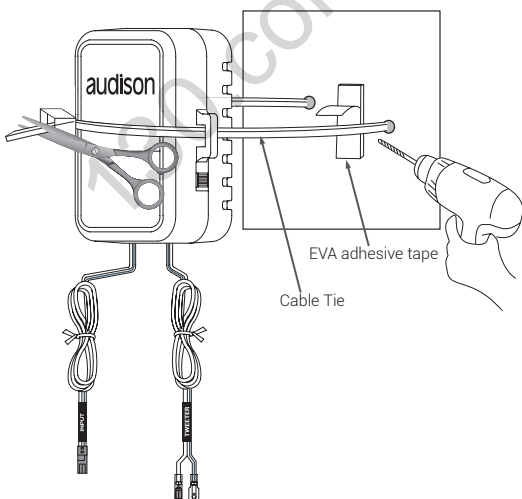


الحجم / Размер / 尺寸 / 規格 / Velčina / Velikost / Størrelse / Afmetingen / Size / Suurus / Koko / Dimensions / Größe / Διαστάσεις / גודל / Méreték / Ukuran / Ingombro / サイズ / 크기 / Izmers / Dydis / Størrelse / اندازه / Wielkość / Dimensão / Dimensiuni / Размер / Rozměry / Velikost / Tamaño / Storlek / אבן / Ebat

## APBMW CXTM 1



	G	H	I	
APBMW CXTM 1	72	45	23,5	mm
	2.83	1.77	0.93	in.





المعلومات الكهرو صوتية / Электро-акустични параметри / 電聲參數 / 电声参数 / Elektro-akustički parametri / Elektroakustické parametry / Electro-Acoustic parametre / Elektro-akoestische parameters / Electro-Acoustic parameters / Elektroakustilised parameetrid / Sähköakustiset parametrit / Paramètres électro-acoustiques / Elektro-akustische Parameter / Ηλεκτρο-ακουστικός παράμετροι / פרמטרים אלקטרו-אקוסטיים / Elektro-akusztikus paraméterek / Parameter elektro-akustik / Parametri elettroacustici / 電気音響パラメータ / 전자 어쿠스틱 파라미터 / Elektro-akustiskie parametri / Elektriniai-akustiniai parametrai / Elektro-akustiske parametre / پارامترهای الکتروآکوستیکی / Parametry elektro-akustyczne / Paramètres electro-acústicos / Specificatii tehnice / Электроакустические параметры / Elektro-akustické parametre / Elektro-akustični parametri / Parámetros electroacústicos / Elektroakustiska parametrar / อิเล็กโทร-อคูสติก พารามิเตอร์ / Elektro-akústik parametreler

	APBMW T1	APBMW M4M	APBMW M4E	APBMW X4M	APBMW X4E	APBMW S8-2	APBMW S8-4
<b>D</b> mm	29	80		80		159	159
<b>Sd</b> Cm <sup>2</sup>	-	50,3		50,3		198,6	198,6
<b>Xmax</b> mm	-	0,5		0,5		7	7
<b>Re</b> Ω	3,7	3,3		3,4		2,2	3,8
<b>Fs</b> Hz	1,6k	90		100		45	40
<b>Le</b> mH	-	0,32		0,32		0,32	0,6
<b>Vas</b> l	-	1,8		1,9		16,3	21
<b>Mms</b> g	-	6,4		5,1		41	43
<b>Cms</b> mm/N	-	0,5		0,53		0,3	0,38
<b>BL</b> T·m	-	4,8		5		5,6	6
<b>Qts</b>	-	0,48		0,4		0,61	0,72
<b>Qes</b>	-	0,51		0,42		0,83	1,14
<b>Qms</b>	-	8,2		7,1		2,3	2
<b>dB Spl</b> (2.83V/1m)	90	88		88		91	88

المواصفات الفنية / Технические спецификации / 技術規格/ 技术规格 / Tehnički podaci / Technické údaje / Tekniske spesifikationer / Technische specificaties / Technical specifications / Tehnilised andmed / Tekniset tiedot / Caractéristiques techniques / Technische daten / Τεχνικά χαρακτηριστικά / מפרט טכני / Műszaki adatok / Spesifikasi teknis / Specifiche tecniche / 技術仕様 / 기술 사양 / Tehniskā specifikācija / Techniniai duomenys / Tekniske spesifikasjoner / مشخصات فنی / Szczegóły techniczne / Especificações técnicas / Parametrii elctro-acustici / Технические условия / Technické informácie / Tehnične specifikacije / Especificaciones técnicas / Tekniska specifikationer / ความต้องการทางเทคนิค / Teknik veriler

	Component	Size	Power handling		Impedance	Frequency response
			Peak	Continuous		
			W	W		
		mm (in.)	Ω	Hz		
APBMW X4M	Two way coaxial	Midrange 100 (4)	80	40	4	100 ÷ 22k
		Tweeter diaphragm 24 (0.9)				
APBMW X4E	Two way coaxial	Midrange 100 (4)	80	40	4	100 ÷ 22k
		Tweeter diaphragm 24 (0.9)				
APBMW S8-2	Subwoofer	200 (8)	300	150	2	40 ÷ 500
APBMW S8-4	Subwoofer	200 (8)	300	150	2	35 ÷ 500
APBMW K4M	Two way System	APBMW M4M Midrange 100 (4)	100	50	4	90 ÷ 23k
		APBMW T1 Tweeter diaphragm 29 (1.14)				
APBMW K4E	Two way System	APBMW M4E Midrange 100 (4)	100	50	4	90 ÷ 23k
		APBMW T1 Tweeter diaphragm 29 (1.14)				

	Component	Specific component	Size	Crossover weight	Type - Cutoff
			mm (in.)	Kg (lb.)	
APBMW CXTM1	Crossover	APBMW T1	72 x 45 x 23,5 (2.83x1.77x0.93)	0,055 (0.12)	Hi-Pass: 6 KHz @ 6dB/Oct.

Magnet size	Voice coil $\varnothing$	Magnet	Cone	Weight of one component
mm (in.)	mm (in.)			Kg (lb.)
50 x 29 x 3 (1.97 x 1.14 x 0.12)	25 (1)	Neodymium	Pressed-paper cone	0,464 (1.02)
19,5 x 3 (0.77 x 0.12)	20 (0.8)	Neodymium	Tetolon	
50 x 29 x 3 (1.97 x 1.14 x 0.12)	25 (1)	Neodymium	Pressed-paper cone	0,5 (1.1)
19,5 x 3 (0.77 x 0.12)	20 (0.8)	Neodymium	Tetolon	
48 x 18 x 7 (1.89 x 0.71 x 0.28)	50 (2)	Neodymium	Paper	1,21 (2.67)
48 x 18 x 7 (1.89 x 0.71 x 0.28)	50 (2)	Neodymium	Paper	1,21 (2.67)
50 x 29 x 3 (1.97 x 1.14 x 0.12)	25 (1)	Neodymium	Pressed-paper cone	0,426 (0.94)
24,5 x 4 (0.96 x 0.16)	25 (1)	Neodymium	Tetolon	0,06 (0.13)
50 x 29 x 3 (1.97 x 1.14 x 0.12)	25 (1)	Neodymium	Pressed-paper cone	0,462 (1.02)
24,5 x 4 (0.96 x 0.16)	25 (1)	Neodymium	Tetolon	0,06 (0.13)

# Note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

130.com.ua

# Note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

130.com.ua

130.com.ua

All Specifications Subject to Change Without Notice

JBL015\_17.REV.B

**audison**

PART OF ELETTRONEDIA - 62018 Potenza Picena (MC) Italy - T +39 0733 870 870 - F +39 0733 870 880 - [www.elettromedia.it](http://www.elettromedia.it)

Autogoods "130"